



TG/183/1(proj.)  
ORIGINAL: English  
DATE : 2000-07-20

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF  
PLANTS

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS  
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER  
VERBAND ZUM SCHUTZ  
VON PFLANZEN-  
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL  
PARA LA PROTECCIÓN  
DE LAS OBTENCIONES  
VEGETALES

**DRAFT**

**GUIDELINES**  
**FOR THE CONDUCT OF TESTS**  
**FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY**

**FENNEL**  
*(Foeniculum vulgare*  
Miller)

These Guidelines should be read in conjunction with document TG/1/2, which contains explanatory notes on the general principles on which the Guidelines have been established.

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>PAGE</u>
I. Subject of these Guidelines .....	3
II. Material Required .....	3
III. Conduct of Tests .....	3
IV. Methods and Observations.....	3
V. Grouping of Varieties .....	4
VI. Characteristics and Symbols .....	4
VII. Table of Characteristics .....	5
VIII. Explanations on the Table of Characteristics .....	12
IX. Literature .....	12
X. Technical Questionnaire .....	13

## I. Subject of these Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Foeniculum vulgare* Miller including varieties with grumolo (*Foeniculum vulgare* Miller sep. *vulgare* var. *azoricum*) and medicinal/aromatic varieties (*Foeniculum vulgare* Miller sep. *vulgare* var. *dulce*).

## II. Material Required

1. The competent authorities decide when, where and in what quantity and quality the seed required for testing the variety is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must make sure that all customs formalities are complied with. The minimum quantity of seed to be supplied by the applicant in one or several samples should be:

25 g.

The seed should at least meet the minimum requirements for germination capacity, moisture content and purity for marketing seed in the country in which the application is made.

2. The plant material must not have undergone any treatment unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

## III. Conduct of Tests

1. The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles.

2. The tests should normally be conducted at one place. If any important characteristics of the variety cannot be seen at that place, the variety may be tested at an additional place.

3. The tests should be carried out under conditions ensuring normal growth. The size of the plots should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement and counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing period. Each test should include a total of 60 plants which should be divided between two or more replicates. Separate plots for observation and for measuring can only be used if they have been subject to similar environmental conditions.

4. Additional tests for special purposes may be established.

## IV. Methods and Observations

1. Unless otherwise indicated, all observations determined by measurement, weighting or counting should be made on 20 plants or parts taken from each of 20 plants.

## V. Grouping of Varieties

1. The collection of varieties to be grown should be divided into groups to facilitate the assessment of distinctness. Characteristics which are suitable for grouping purposes are those which are known from experience not to vary, or to vary only slightly, within a variety. Their various states of expression should be fairly evenly distributed throughout the collection.
2. It is recommended that the competent authorities use the following characteristics for grouping varieties:
  - (a) Grumolo formation (characteristic 14)
  - (b) Varieties with grumolo only: bolting tendency (characteristic 25)

## VI. Characteristics and Symbols

1. To assess distinctness, uniformity and stability, the characteristics and their states as given in the Table of Characteristics should be used.
2. Notes (numbers), for the purposes of electronic data processing, are given opposite the states of the different characteristics.
3. Legend:
  - (\*) Characteristics that should be used on all varieties in every growing period over which the examinations are made and always be included in the variety descriptions, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this impossible.
  - (+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter VIII.

VII. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>1. Young plant (seedling): length of cotyledons</b>	<b>Plantule: longueur des cotylédons</b>	<b>Jungpflanze (Keimpflanze): Länge des Keimblatts</b>	<b>Planta joven (plántula): longitud de los cotiledones</b>		
short	courts	kurz	cortos		3
medium	moyens	mittel	medios		5
long	longs	lang	largos		7
<b>2. Young plant (seedling): length of petiole of first leaf</b>	<b>Plantule: longueur du pétiole de la première feuille</b>	<b>Jungpflanze (Keimpflanze): Länge des Stieles des ersten Blattes</b>	<b>Planta joven (plántula): longitud del peciolo de la primera hoja</b>		
short	court	kurz	corto		1
medium	moyen	mittel	medio		3
long	long	lang	largo		5
<b>3. (*) Plant: height at harvest maturity</b>	<b>Plante: hauteur à maturité de récolte</b>	<b>Pflanze: Höhe zur Erntereife</b>	<b>Planta: altura en la madurez de cosecha</b>		
short	courte	niedrig	corta	Heracles	1
medium	moyenne	mittel	media	Fino	3
tall	haute	hoch	alta	Genio	5
<b>4. Plant: number of lateral shoots</b>	<b>Plante: nombre de pousses latérales</b>	<b>Pflanze: Anzahl Seitentriebe</b>	<b>Planta: número de tallos laterales</b>		
absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr gering	ausente o muy bajo	Fino	1
few	petit	gering	bajo	Cantino, Genio	3
medium	moyen	mittel	medio	Sirio	5
many	grand	groß	alto		7
very many	très grand	sehr groß	muy alto		9

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota	
<b>5.</b>	<b>Foliage: attitude</b>	<b>Feuillage: port</b>	<b>Laub: Haltung</b>	<b>Follaje: porte</b>		
(+)						
	erect	dressé	aufrecht	erecto	Genio	1
	semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Fino	3
	horizontal	horizontal	waagerecht	horizontal		5
<b>6.</b>	<b>Foliage: density</b>	<b>Feuillage: densité</b>	<b>Laub: Dichte</b>	<b>Follaje: densidad</b>		
	sparse	lâche	locker	laxa	Albaro	3
	medium	moyenne	mittel	media	Fino	5
	dense	dense	dicht	densa	Carmo, Genio, Sirio	7
<b>7.</b>	<b>Foliage: green color</b>	<b>Feuillage: couleur verte</b>	<b>Laub: Grünfärbung</b>	<b>Follaje: color verde</b>		
(*)						
	very light	très claire	sehr hell	muy claro		1
	light	claire	hell	claro	Latina	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Fino	5
	dark	foncée	dunkel	oscuro	Heracles	7
	very dark	très foncée	sehr dunkel	muy oscura		9
<b>8.</b>	<b>Main stem: height at flowering</b>	<b>Tige principale: hauteur à l'époque de floraison</b>	<b>Hauptstengel: Höhe zur Zeit der Blüte</b>	<b>Tallo principal: altura a la floración</b>		
	short	courte	kurz	corta		3
	medium	moyenne	mittel	media	Genio	5
	long	longue	lang	larga		7
<b>9.</b>	<b>Main stem: thickness at base</b>	<b>Tige principale: épaisseur à la base</b>	<b>Hauptstengel: Dicke an der Basis</b>	<b>Tallo principal: grosor en la base</b>		
	thin	mince	dünn	delgado		3
	medium	moyenne	mittel	medio	Genio	5
	thick	épaisse	dick	grueso		7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>10. Leaf: length</b>	<b>Feuille: longueur</b>	<b>Blatt: Länge</b>	<b>Hoja: longitud</b>		
short	courte	kurz	corta	Heracles	3
medium	moyenne	mittel	media	Fino	5
long	longue	lang	larga	Orion	7
<b>11. Leaf: width</b>	<b>Feuille: largeur</b>	<b>Blatt: Breite</b>	<b>Hoja: anchura</b>		
narrow	étroite	schmal	estrecha		3
medium	moyenne	mittel	media		5
broad	large	breit	ancha	Genio	7
<b>12. Leaf: curvature of tip</b>	<b>Feuille: courbure de l'extrémité</b>	<b>Blatt: Krümmung der Spitze</b>	<b>Hoja: curvatura de la extremidad</b>		
absent	absente	fehlend	ausente		1
weakly expressed	faiblement exprimée	gering ausgeprägt	débilmente expresada		2
strongly expressed	fortement exprimée	stark ausgeprägt	fuertemente expresada		3
<b>13. Leaf: petiole width</b>	<b>Feuille: largeur du pétiole</b>	<b>Blatt: Breite des Stieles</b>	<b>Hoja: anchura del peciolo</b>		
narrow	étroit	schmal	estrecho		3
medium	moyen	mittel	medio		5
broad	large	breit	ancho		7
<b>14. Grumolo formation (*)</b>	<b>Formation de bulbe</b>	<b>Knollenbildung</b>	<b>Formación de cabeza</b>		
absent	absente	fehlend	ausente	Latina, Di Fireze	1
present	présente	vorhanden	presente	Fino	9
<b>15. <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: height</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: hauteur</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Höhe</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: altura</b>		
low	bas	niedrig	baja	Heracles	3
medium	moyen	mittel	media	Fino	5
high	élevé	hoch	alta	Sirio	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>16. <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: width</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: largeur</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Breite</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: anchura</b>		
narrow	étroit	schmal	estrecha		3
medium	moyen	mittel	media	Fino	5
broad	large	breit	ancha	Kompolti törpe	7
<b>17. <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: ratio height/width</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: rapport hauteur/largeur</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Verhältnis Höhe/Breite</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: razón altura/anchura</b>		
small	petit	klein	pequeño		3
medium	moyen	mittel	medio		5
large	grand	groß	grande		7
<b>18. <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: thickness</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: épaisseur</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Dicke</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: grosor</b>		
thin	mince	dünn	delgada		3
medium	moyen	mittel	media	Fino	5
thick	épais	dick	gruesa	Mars	7
<b>19. <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: shape in transverse section</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: forme en section transversale</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Form im Querschnitt</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: forma en sección transversal</b>		
rounded	arrondie	abgerundet	redondeada		1
elliptic	elliptique	elliptisch	elíptica		2
<b>20. (*) <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: external color</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: couleur externe</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Außenfarbe</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: color externo</b>		
whitish	blanchâtre	weißlich	blanquecino	Fino	1
green	vert	grün	verde	Sirio, Carmo	2

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>21. <u>Only varieties with grumolo:</u> Grumolo: intensity of green color</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Bulbe: intensité de la couleur verte</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Intensität der Grünfärbung</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Cabeza: intensidad del color verde</b>		
light	claire	hell	clara		3
medium	moyenne	mittel	media		5
dark	foncée	dunkel	oscura		7
<b>22. (*) <u>Only varieties with grumolo:</u> Sheath: ribbing</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Gaine: cannelures</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Blattscheide: Rip-pung</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u>Vaina: acostillado</b>		
weak	faibles	gering	débil	Heracles	3
medium	moyennes	mittel	medio	Fino	5
strong	fortes	stark	fuerte	Rudy, Sirio	7
<b>23. <u>Only varieties with grumolo:</u>Sheath: overlapping</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> Gaine: chevauchement</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Blattscheide: Über-lappung</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u>Vaina: superposición</b>		
weak	faible	gering	débil	Cristal	3
medium	moyen	mittel	media	Fino, Genio	5
strong	fort	stark	fuerte		7
<b>24. <u>Only varieties with grumolo:</u> Time of grumolo maturity</b>	<b><u>Seulement variétés avec bulbe:</u> époque de maturité du bulbe</b>	<b><u>Nur Sorten mit Knolle:</u> Knolle: Zeit der Reife der Knolle</b>	<b><u>Solo variedades con cabeza:</u> Época de madurez de la cabeza</b>		
early	précoce	früh	precoz		3
medium	moyenne	mittel	media		5
late	tardive	spät	tardía	Genio	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>25. (*)</b>	<b><u>Only varieties with</u> grumolo: Bolting tendency</b>	<b><u>Seulement variétés</u> avec bulbe: tendance à la montaison</b>	<b><u>Nur Sorten mit</u> Knolle: Neigung zum Schossen</b>	<b><u>Solo variedades con</u> cabeza: Cabeza: tendencia a la salida a flor</b>	
absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Fino, Goal, Pollux	1
weak	faible	gering	débil	Tardo	3
medium	moyenne	mittel	media		5
strong	forte	stark	fuerte	Sirio, Cristel	7
very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Di Fireze	9
<b>26.</b>	<b>Male sterility</b>	<b>Stérilité mâle</b>	<b>Männliche Sterilität</b>	<b>Androesterilidad</b>	
absent	absente	fehlend	ausente	Fino	1
present	présente	vorhanden	presente	Carmo, Rudy	9
<b>27.</b>	<b><u>Only medicinal/</u> aromatic varieties: Plant: number of umbels</b>	<b><u>Seulement variétés</u> médicinales/aroma- tiques: Plante: nombre d'ombelles</b>	<b><u>Nur heilkräftige/</u> aromatische Sorten: Pflanze: Anzahl Dolden</b>	<b><u>Solamente</u> variedades médicinales/ aromáticas: Planta: número de umbelas</b>	
few	petit	gering	bajo		3
medium	moyen	mittel	medio		5
many	grand	groß	alto		7
<b>28.</b>	<b><u>Only medicinal/</u> aromatic varieties: Main umbel: diameter</b>	<b><u>Seulement variétés</u> médicinales/aroma- tiques: Ombelle principale: diamètre</b>	<b><u>Nur heilkräftige/</u> aromatische Sorten: Hauptdolde: Durchmesser</b>	<b><u>Solamente</u> variedades médicinales/ aromáticas: Umbela principal: diámetro</b>	
small	petit	klein	pequeño		3
medium	moyen	mittel	medio		5
large	grand	groß	grande		7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>29. <u>Only medicinal/ aromatic varieties:</u> Main umbel: number of peduncles</b>	<b><u>Seulement variétés médicinales/aromatiques:</u> Ombelle principale: nombre de pédoncules</b>	<b><u>Nur heilkräftige/ aromatische Sorten:</u> Hauptdolde: Anzahl Doldenstrahlen</b>	<b><u>Solamente variedades medicinales/ aromáticas:</u> Umbela principal: número de pedúnculos</b>		
few	petit	gering	bajo		3
medium	moyen	mittel	medio		5
many	grand	groß	alto		7
<b>30. <u>Only medicinal/ aromatic varieties:</u> Time of appearance of main umbel</b>	<b><u>Seulement variétés médicinales/aromatiques:</u> Époque d'apparition de l'ombelle principale</b>	<b><u>Nur heilkräftige/ aromatische Sorten:</u> Zeitpunkt des Erscheinens der Hauptdolde</b>	<b><u>Solamente variedades medicinales/ aromáticas:</u> Época de aparición de la umbela principal</b>		
early	précoce	früh	precoz		3
medium	moyenne	mittel	media		5
late	tardive	spät	tardía		7
<b>31. <u>Only medicinal/ aromatic varieties:</u> Time of beginning of flowering</b>	<b><u>Seulement variétés médicinales/aromatiques:</u> Époque du début de la floraison</b>	<b><u>Nur heilkräftige/ aromatische Sorten:</u> Zeitpunkt des Blühbeginns</b>	<b><u>Solamente variedades medicinales/ aromáticas:</u> Época de comienzo de floración</b>		
early	précoce	früh	precoz		3
medium	moyenne	mittel	media		5
late	tardive	spät	tardía		7
<b>32. <u>Only medicinal/ aromatic varieties:</u> Seed: adherence</b>	<b><u>Seulement variétés médicinales/aromatiques:</u> Semence: adhérence</b>	<b><u>Nur heilkräftige/ aromatische Sorten:</u> Samen: Anhaften</b>	<b><u>Solamente variedades medicinales/ aromáticas:</u> Semilla: adherencia</b>		
weak	faible	gering	débil		3
medium	moyenne	mittel	media		5
strong	forte	stark	fuerte		7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
33. <b><u>Only medicinal/ aromatic varieties:</u></b> Seed: thousand seed weight	<b><u>Seulement variétés médicinales/aromatiques:</u></b> Semence: poids de 1000 grains	<b><u>Nur heilkräftige/ aromatische Sorten:</u></b> Samen: Gewicht von tausend Samen	<b><u>Solamente variedades medicinales/ aromáticas:</u></b> Semilla: peso de 1000 semillas		
low	faible	niedrig	bajo		3
medium	moyen	mittel	medio		5
high	élevé	hoch	alto		7

VIII. Explanations on the Table of Characteristics

[to be added]

IX. Literature

[to be added]

X. Technical Questionnaire

	<p>Reference Number (not to be filled in by the applicant)</p>
<p style="text-align: center;"><b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE</b> to be completed in connection with an application for plant breeders' rights</p>	
<p>1. Species</p>	<p style="text-align: center;"><i>Foeniculum vulgare</i> Miller.  FENNEL</p>
<p>2. Applicant (Name and address)</p>	
<p>3. Proposed denomination or breeder's reference</p>	

4. Information on origin, maintenance and reproduction of the variety

4.2 Other information

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the state of expression which best corresponds).

Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.1 Foliage: green color</b> (7)		
very light		1[ ]
light	Latina	3[ ]
medium	Fino	5[ ]
dark	Heracles	7[ ]
very dark		9[ ]
<b>5.2 Grumolo formation</b> (14)		
absent	Latina, Di Firenze	1[ ]
present	Fino	9[ ]
<b>5.3 Only varieties with grumolo: Grumolo: external color</b> (20)		
whitish	Fino	1[ ]
green	Carmo, Sirio	2[ ]
<b>5.4 Varieties with grumolo only: bolting tendency</b> (25)		
absent or very weak	Fino, Goal, Pollux	1[ ]
weak	Tardo	3[ ]
medium		5[ ]
strong	Cristel, Sirio	7[ ]
very strong	Di Fireze	9[ ]

6. Similar varieties and differences between these varieties

Denomination of similar variety	Characteristic in which the similar variety is different <sup>o)</sup>	State of expression of similar variety	State of expression of candidate variety
---------------------------------	--	--	--

<sup>o)</sup> In the case of identical states of expressions of both varieties, please indicate the size of the difference.

7. Additional information which may help to distinguish the variety

7.1 Resistance to pests and diseases

7.2 Special conditions for the examination of the variety

7.2.1 Use/Growing season:

- spring [ ]
- summer [ ]
- autumn [ ]

7.2.2 Other conditions

7.3 Other information

8. Authorization for release

- (a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?

Yes        [ ]                      No        [ ]

- (b) Has such authorization been obtained?

Yes        [ ]                      No        [ ]

If the answer to that question is yes, please attach a copy of such an authorization.

[End of document]